

# L'Autonomista

Diari Federalista Republicà i d'Avissos i Notícies - Es publica a la tarda

Girona, Divendres, 3 de Novembre de 1933

Núm. 9.543

FRANQUEIG CONCERTAT

## Postal

**DIADA DE TOTSANTS**  
La diada de Totsants és la de la màxima hipertensió de les Fires gironines. Tot l'agombolament i tota la densitat aparatosa de la festa major conflueixen aquest dia i adopten la posidura més variada, entre el fum de les castanyes torrades i els crits estentoris dels venedors ambulants.

Les Fires de Girona presenten dues facetes distintes, dues col·locacions d'una disimilitud altament suggestiva. L'una es troba en els dies fets, "d'entresetmana", que s'escullen tranquil·lament, malgrat el lleu pampallugueig que els dona algun o altre número del programa de festes. Externament, però, aquests dies apenes si difereixen dels normals; tot segueix el ritme quotidià de la ciutat i no s'altera amb la ritualitat de les grans solemnitats... I amb tot, aquests dies, aquestes tardes grises i llanguides immergides en el bell autumnal, de tonalitats polièdriques i de crepuscles aombrats de delicadesa, són poises les que amb més virtualitat serveixen la religió fina i sentimental de les Festes gironines.

L'altra faceta la donen els dies de festa: Sant Narcís, algun diumenge que s'escau pel mig, Tot Sants... Llavors la cromatització abandona les línies estilitzades i de reconcentrament íntim, per a abocar-se al més ample i heterogeni aplegament comarcal. Els forasters afluïxen com una riuada

inesfronçable. Places i carrers, fondes i cafès s'emplenen d'una multitud frefurosa, que s'apinya i es contorsiona sense pietat i dona a l'ambient un gust dolçíssim d'amanida bosquetana, de senyor de ruralia.

Totsants. Castanyes, panellets, Fires de Girona... Restes de ruralisme, incrustades a l'ànima col·lectiva com una reminiscència eterna. L'anada a Girona, en les nostres comarques, s'imposa aquest dia com una ritualitat ineludible. A què fer? Probablement sense cap objecte determinat i per anar "a Fires..."

I en efecte, per Totsants, la gentada durant les oscil·lacions de la diada sembla que no sapiga on va ni on es dirigeix; deambula sense nord, sense guia; desemboca de carrer en carrer, serpentejant amb forma inconexa; s'atura i reompra la marxa, després; ho avasalla, ho munda tot, com si manca de consciència i obrant sols instintivament volgués únicament saturar-se del sentit de la diada fins el moment de la partença...

A la nit, l'atapeïment multifforme i obsessióntant ha ja desaparegut. La ciutat, el seu marc impenetrable de pedra, queda reclos, desarticulat, esgotat en el seu complex visceral per la sobreexcitació de la jornada. El silenci nocturn és llavors més impressionant que mai, perquè a través del seu encalmament sembla distingir-s'hi, com una reacció al cansament, el panteig delirant d'un monstre, el panteig que han deixat a la ciutat les escorrialles de la diada tumultuosa de Totsants...

JOSEP M.<sup>a</sup> CORREDOR

lars de llibretes d'estalvi a la vista, que essent jornalers, obrers, servents o empleats amb sou inferior a 500 pessetes mensuals, no compresos en els anteriors premis, tinguin un saldo més crescut.

5. Tres premis de cent pessetes cada un, a favor de titulars de llibretes d'estalvi a la vista, que tinguin més edat, i a sol·licitud d'aquells, els quals hauran de dirigir-se a la Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya, Sucursal de Girona, fins el dia 30 de novembre de 1933.

6. Tres beques de quatre centes pessetes cada una, destinades a contribuir durant el curs de 1933-34, a pagar les despeses de batxillerat elemental, carrera del Magisteri primari, o a subvencionar un alumne per al seu perfeccionament en un art o ofici.

Per a optar a qualsevulla d'aquestes beques serà condició indispensable ésser imponent de la Caixa de la Sucursal de Girona, sigui quin sigui el seu domicili, i tenir llibreta oberta, almenys amb anterioritat de sis mesos, i amb saldo no inferior de cinquanta pessetes. A aquest efecte, es prendrà com a data de base la del 31 d'octubre de 1933. Deurà sol·licitar-se per instància a la Caixa, per fins tot el dia 30 de novembre, i serà imprescindible, per a la beca de batxillerat elemental, haver acabat els estudis d'ensenyança primària; per a la de carrera del Magisteri, serà indispensable demostrar el bon aprofitament en els cursos o estudis elementals; per al perfeccionament en un art o ofici, serà imprescindible demostrar l'aprofitament i bon comportament en els tallers on s'hagi prestat servei. Si es presentaven diverses sol·licituds, tindran preferència els fills de famílies més humils. S'entén per tals, aquells que no paguin contribució de cap mena, o que els caps de família no disposin d'un sou superior a 490 pessetes mensuals. El Consell d'Administració de la Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya a Girona, resoldrà aquestes beques o premis.

## ESPORTIVES

### FUTBOL

Una selecció del Girona guanya al F. C. Apolo de Badalona per 3 a 1

Ahir a la tarda els socis del Girona tingueren un partit a manera de calmant que ens servien els nois de l'Oli-va i els badaloinos.

El partit, que no fou dolent, no arribà a entusiasmar en cap moment perquè el públic gironí encara no havia fet la digestió del dia 1er de novembre. L'únic que va aconseguir desvetllar l'atenció del respectable fou en Cassà, que semblà voler fer-ne del partit amistós un de campionat.

La cosa es desenrotllà sempre favorable als locals, que a la primera part marcaren dos tants, l'un al minut de joc i en ple orsal, i l'altre avançant el temps, i que podien haver marcat més si els artilers fossin millor tiradors.

El segon temps es marcaren dos tants més, un per banda, el primer el Girona i després l'Apolo, que feia rato venia pressionant cercant el gol de l'honor. En aquest temps pot dir-se que dominà i jugà millor l'Apolo, quina davantera fou sempre la que portà a terme les millors jugades, però que patiren del defecte de no saber trobar el moment decisiu.

Els onze s'arregleraren així:

Aquells que creguin lesionats els seus drets pel fall que dicti el Consell d'Administració de la Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya, a Girona, podran reclamar davant el Consell Central de la Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya, de Barcelona, el fall del qual serà inapel·lable.

Girona, 31 d'octubre de 1933.— Pel Consell d'Administració de la Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya a Girona, resoldrà aquestes beques o premis. — El President, J. Puig Pujades. — El Secretari, J. Suris Soler.

F. C. Apolo: Banús, Roure, Barceló, Pi, Serrallera, Arderiu, Garcia, Inglan, Quinquilla, Balada i Chiri.

Girona: Florença, Bosch, Torredelot, Vilata, Prieto, Madern, Tarradellas, Comes, Ribes, Jordà, Pascual. A la segona part Pascual i Ribes permutaren els llocs.

A les rengleres de l'Apolo veiem noms coneguts de l'Iluro, de Mataró: el porter Banús, Quinquilla i Pi. Tots tres actüaren la seva classe.

Apart d'ells ens jugà bé el mig centre i els davanter.

Dels gironins Prieto jugà com ell sap fer-ho, molt ben ajudat per Madern, que ja es troba en condicions, però encara mancat d'entrenament. En Vilata també complí, per bé que les seves filigranes encara ens feren recordar algunes seves jugades perilloses de l'any passat. La ratlla aquesta fou la millor del Girona.

En Florença ens demostrà també una bona recuperació i estigué segur en les seves intervencions.

A la defensa en Torredelot jugà un partit més i no s'empleà. El seu company Bosch, que feia la primera sortida a Vista Alegre, demostrà condicions boníssimes i la preocupació del debut fou ben de notar car el mi-nyó jugà cohibit. Serà, sens dubte, un gran element de l'equip B.

Al davant ningú jugà bé i solament compliren en Comes i en Pascual i en un pla inferior en Jordà.

El públic, bastant nombrós.

### "Girona F. C." (B) — "Guixols"

Molt és l'interès que ha desvetllat l'anunci del partit amistós que es jugarà el proper diumenge dia 5 (últim de Fires) a l'estadi de Vista Alegre entre l'equip (B) del Girona F. C. i el potent onze del "Casal F. C. Guixols".

Aquest encontre serà molt revivit segona categoria ordinària va a la classificació en segon lloc a dos punts de distància del Calella, que és el que va a primer.

Els reservistes, després dels resultats que han obtingut guanyant a la selecció del Sabadell i a l'Apolo de Badalona, voldran vèncer també al seu contrincant i això farà que la lluita sigui molt disputada.

Ens comuniquen de Sant Feliu de Guixols, que és tan gran l'espectacle per dit encontre, que s'està organitzant un tren especial.

El "Guixols" alinirà aquest equip: Trsamer, Miró, Pujol, Maimí, Prades, Romaguera, Ripoll, Góiri, Coll, Buxó i Albo.

Tots ells, reconeguts per tota l'afició comarcal.

Dirigirà la lluita un col·legiat professional i començarà a un quart de quatre.

### ATLETISME

El dia 29 es celebrà el festival atlètic organitzat pel G. E. i E. G. entre els atletes d'aquest cercle i els de la Unió Sportive Arlequins Perpignanais, les quals proves foren presenciades per nombrós públic i quins resultats tècnics donem a continuació.

Els atletes francesos-catalans de la veïna nació, s'asseguraren la puntuació final, cosa que els hagués estat més difícil si alguns dels atletes del Grup haguessin donat el reniment habitual.

Resultats:  
Pes:  
1 Py (U.S.A.P.) 11-30  
2 Llauro (Grup) 10-65  
3 Nadal id. 10-01  
4 Riu (U. S.A.P.) 9-78  
100 m. lllsos:  
1 André (U.S.A.P.) 11 2/6  
2 Lessafre id. 11 3/5  
3 Duran (Grup)  
4 Amat id.

Alçària:  
1 André (U.S.A.P.) 1'55  
2 Py id.  
3 Sagarra (Grup) 1'50  
4 Sais id. 1'45  
400 m. lllsos:  
1 Saunler (U.S.) 57"  
2 Maillols id.  
3 Duran (Grup) 57" 1/10  
4 Colomé id. 58"

Disc:  
1 Py (U. S.) 33-90  
2 Salvador (Grup) 31-60  
3 Riu (U. S.) 29-13  
4 Llauro (Grup) 28  
Perxa:  
1 López (Grup) 2'80  
2 Amat id. 2'70  
Llargada:  
1 Py (U. S. A. P.) 5'75.  
2 Rosquelles (Grup)

## POLÍTIQUES

### DES DE DILLUNS, CAMPANYA ELECTORAL

Passada ja les nostres Fires i Festes, a partir de dilluns vinent ens donem de ple a la campanya electoral. Conseguida com és la posició política de L'Autonomista, no cal pas temer que les seves propagandes tinguin un caire francament esquerrà. Esquerrista en el prísti sentit del mot, és a dir, com a avançada i democràtica, laica i de justícia social. Nosaltres lluitem moguts per ideals. No esperi ningú, doncs, que ens entremetrem en picabaralles personalistes. Coneixem el veritable sentit dels nostres ideals, que és el veritable enemic de la República, i a l'únicament hem de llançar els nostres dardells. Dardells, però, ben nets i lluminats; no pas xopats en cap mena de tòxics rancunios, ni en cap mala fe. Encara és necessari propagar i exaltar les virtuts dels nostres principis ideològics. Encara cal despertar consciències abaltides i orientar altres criteris desencarrilats. A la campanya insidiosa i carregada de mentides que, contra l'actuació pública dels nostres homes representatius, venen menant les dretes, cal posar-hi la nostra veu de repulsa sense carregada de raó i de veritat, i combatre una per una, amb arguments irrefutables, les calúmies i invencions de la reacció. A còpia de desprestigi a la República, les dretes espanyoles han aconseguit posar en un moment de mal pas la vida del Regim implantant el 14 d'abril. Cal, doncs, com ha dit Marcellí Domingo, reconquerir la República. I per això és precisa que tots els republicans de cor apleguin llurs esforços per tal d'impulsar l'acció de les dretes, de tots les dretes, que si algunes n'hi ha que es diuen republicanes, són republicanes d'una República merament nominal, però d'esperit retrògrad i reaccionari, genuïnament monàrquic.

La nostra campanya electoral, i que resulta ociós d'afirmar-ho, es farà inspirada, doncs, per aquest estat de consciència, i dirigida a fer resplendir els nostres immortals principis de República, Autonomia, Democràcia, Llibertat i Justícia Social.

Bru Centric, comptable.  
Lluís Moreno, mestre nacional de Salt.

No obstant, nosaltres podem afirmar degudament informats que la llista anterior no és definitiva, car sabem que el senyor Puig d'Aspre no ha pas donat encara la seva conformitat perquè els radicals gironins el presentessin.

### Caixa d'Estalvis de la Generalitat de Catalunya

El Consell d'Administració de la Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya, seguint la tradició establerta pel Congrés Internacional de l'Estalvi, celebrat a Milà l'any 1925, i conseqüent amb l'establert en els Estatuts que són base de la seva institució, celebra enguany la festa del Dia de l'Estalvi, i destina una quantitat per a intensificar i estimular la virtut de l'estalvi entre els seus imponents, procurant que els premis recaiguin entre els que siguin més creditors i tinguin un objecte social més definit.

Fidel a aquests propòsits, el Consell d'Administració d'aquesta Sucursal de Girona, ha acordat el repartiment de vint-i-sis premis, amb un total de tres mil pessetes, i amb subjecció a les següents normes i condicions:

1er Concedir cinc premis de cent pessetes cada un, amb destinació a titulars de llibretes d'estalvi a la vista, que tinguin més d'un any d'antiguitat el dia 31 d'octubre de 1933, i que pertanyin a obrers, jornalers, servents o empleats amb sou inferior a 500 pessetes mensuals, i que hagin efectuat des del primer d'octubre de 1932, almenys una impositió mínima mensual. Aquestes imposicions es classificaran per rigorós ordre de regularitat i importància, i es publicarà el detall de les llibretes beneficiades, per si algú es creï amb més drets.

2on Cinc premis de cent pessetes cada un, per aquells imponents o titulars de llibretes d'estalvi a la vista, que essent obrers, jornalers, servents o empleats amb sou inferior a 500 pessetes mensuals, hagin efectuat un major nombre, des de la fundació de la Sucursal de Girona, d'imposicions sense cap reintegre, i no estiguin compresos en l'apartat anterior.

3. Cinc premis de cinquanta pessetes cada un, amb destinació a titulars de llibretes d'estalvi a la vista, que essent jornalers, obrers, servents o empleats amb sou inferior a 500 pessetes mensuals, hagin efectuat un major nombre d'imposicions, sense cap reintegre, des del 31 d'octubre de 1932 al 31 d'octubre de 1933.

4. Cinc premis de cinquanta pessetes cada un, amb destinació a titu-

## Mañana Sábado

### ULTIMO DIA

### Exposición y Venta

## TRUST JOYERO

### Telefunken

### Electricidad y Suministros

Abeuradors núm. 5

### OPOSICIONES A HACIENDA

Numerosas plazas. - No se exige título. - Se admiten señoritas. - Edad: 16 a 40 años.

Por decreto de 27 octubre se autoriza su convocatoria.

Preparación completa y competente a cargo de los señores:

**ANICETO DE ARRIBA DE VAL**

Jefe de negociado, por oposición, del Cuerpo pericial de Contabilidad del Estado, Interventor de Hacienda de esta provincia.

**JOAQUIN CASANOVAS OGUE - GABRIEL ARROM JULIA**

Ambos del Cuerpo general de Administración de la Hacienda pública, por oposición.

Las clases comienzan el próximo lunes día 6  
Para informes: Eximenis, 8 - 4.º 2.º (Edificio Ave Maria)



- 3 Saunier (USAP) 5'70.
  - 4 Bartrina (Grup) 5'50.
  - 800 m.:
  - 1 Font (U.S.A.P.) 2-15"
  - 2 Guteux id.
  - 3 Esteban (Grup)
  - 4 Segarra id.
  - Martell:
  - 1 Salvador (Grup) 34-70
  - 2 Roquet id., 31-
  - 4x100:
  - 1 (U.S.A.P.) 49"
  - 2 Grup.
  - 3.000 m.:
  - 1 Esteban (Grup) 10-5"
  - 2 Abel (U.S.A.P.)
  - 3 Costa id.
  - 4 Gavaldà Grup.
  - 4x400:
  - 1 Grup: Duran-Amat-Bartrina. Simon.
  - 2 (U. S. A. P.)
- FORA DE CONCURS
- Javalot:
- Sals, Grup 41-12
  - Riu (U. S. A. P.) 37-10
  - Nadal, Grup, 32.
- Per clubs:
- 1 (U. S. A. P.) 63
  - 2 (G. E. I. E. G.) 54

### Exposició d'Art a l'Ateneu

Un grup d'ex alumnes del nostre benllogat amic senyor Agullera, ha exposat les seves obres a la sala de l'Ateneu de Girona.

Tractant-se d'una exhibició d'alumnes, és clar que hom no pot pas ésser exigent, i cal acceptar les obres exposades com una aportació modesta i sense pretensions. El que més ens plau d'aquesta, és la impersonalitat que en resulta del mestre. Agullera, seguint els corrents de la més moderna pedagogia, deixa a l'alumne que s'orienti segons els seus gustos i el seu peculiar temperament; el mestre deixa d'ésser guia per a devenir mer conseller. En les obres exposades, només en dues o tres s'hi veu clara i determinada la influència del mestre: en les demés, triomfa l'espontaneïtat de l'alumne.

Apreciem en el conjunt d'obres algunes temptatives bon xic reeixides sobre aquarel·les, especialment algunes de tònica neta i esfumada alhora.

El mestre Agullera hi té també tres retrats, executats al llapic i sanguina, de la manera característica dels seus dibuixos, i que tanta empremta i personalitat ens mostren. Tal vegada la semblança en aquests retrats té més de valor a la tècnica magnífica dels dibuixos dels quals parlem.

Les obres dels alumnes del mestre Agullera, van signades per Antoni Ibarra, Ignasi M. Salvador, Josep Martí, Francesc Riu, Joan Castells, Artur Oliva, Benet Julià, Joan Pérez, Miquel Vilagran i Esteve López.

*En el Campo o en la Ciudad*

**Se impone**



*La Calefacción*

**"IDEAL CLASSIC"**

Por muy poco dinero puede Ud. instalarla en su piso o chalet y calentar con un solo fuego todas las habitaciones.

FOLLETOS GRATIS **J. Corominas** Huertas 27 Prensa 4

A tots els felicitem per l'esforç que l'execució de les obres llurs representa, i desitgem que, amb treball i estudi, assoleixin un lloc albirador entre els conreadors de les arts de la nostra ciutat i comarques.

JOAQUIM PLA

### COMARCALS

**LA BISBAL**

**L'Ajuntament**

Sessió de primera convocatòria corresponent al dia 31 d'octubre.

La presideix el batlle senyor Pere Lloberas, amb assistència dels regidors senyors Carré, Llenas, Figueras, Tarrés, Canadà i Canta, que aproven i signen l'acta de l'anterior.

Seguidament s'aprova una relació de comptes de particulars, que ascendeix a 1222'55 pessetes.

La Corporació es dona per assabentada de la subhasta efectuada el dia 30 per a construir voravies a l'Avinguda de Prat de la Riba, havent-hi assistit els següents concursants i So-

La Corporació es dona per assabentada de la subhasta efectuada el dia 30 per a construir voravies a l'Avinguda de Prat de la Riba, havent-hi assistit els següents concursants i So-

presenta per La Bisbal la seva importància agrícola i les possibilitats de millora que ofereix, i tenint en compte que els mitjans actualment emprats en els conreus dels diferents aspectes no responen del tot, en aquesta comarca, als avenços que la ciència ha introduït en aquesta branca capital de l'activitat, ha organitzat un curset agrícola a l'abast de tots els agricultors que desitgin saber i conèixer la manera d'incrementar el rendiment de llur treball.

Aquest curset agrícola anirà a càrrec del nostre conciliat, l'enginyer agrònom senyor Lluís Cuní, qui hi aportarà, a més de la seva indiscutible competència i el seu ver entusiasme, tots els elements de què disposa el Servei Agronòmic de l'Estat, (aparell de projeccions, pel·lícules, insecticides, mostres d'adobs, fotografies, etc.)

Els ciutadans que vulguin concórrer al curs, deuran inscriure's en la Secretaria de l'Ajuntament i abonar dues pessetes en concepte de matrícula, la qual quantitat es destinarà a l'adquisició de llibres agrícoles.

S'acorda l'adquisició d'una estanteria destinada per a la Biblioteca de l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana.

La presidència posa de relleu que, segons el seu parer, caldrà l'emplaçament d'una conducció subterrània si es vol normalitzar el pas de les aigües pel camí anomenat "La guardiola". Exposa les raons del per què aquell camí no es podrà arranjar si prèviament no es procedeix a l'ex-

ció d'aquesta reforma i els senyors Figueras, Tarrés i Carré, exposen llurs opinions respecte el particular i per últim, s'acorda que l'arquitecte municipal intervingui per a obrar en conseqüència.

S'aproven unes instàncies d'obres sol·licitades pels veïns senyors Joan Abras, Joan Alsina i Joan Condom. Respecte aquest últim senyor, de moment no podrà executar la que fa referència a la Plaça de Nicolau Salmeron fins que la Comissió de Foment hi hagi practicat una visita ocular.

També s'aprova el plànol de les obres demanades pel senyor Albertí durant la sessió anterior.

El senyor Carré formula un prec en el sentit de què es procedeixi a l'arranjament d'un canal, que en dies de pluja envaeix l'entrada de la peixateria, causant molèsties.

Aquest mateix regidor es fa ressò de queixes de veïns del carrer del Convent, respecte a deficiències en el servei de subministre d'aigua potable i el senyor Tarrés, com a perit en la matèria, li fa avinent les mesures a prendre per a subministrar-les.

No havent-hi cap més senyor regidor que volgués fer ús de la paraula la presidència aixeca la sessió.

### NOTICIARI

Tenim el sentiment de consignar el traspàs del nostre bon amic i distingit correligionari senyor Josep Martorano Matas, víctima de llarga i cruel malaltia.

L'infortunat amic tenia 60 anys i era un ciutadà tan apreciat com ben concebut per tots els estaments.

Durant llargs anys venia exercint el càrrec d'oficial escrivà en el jutjat de primera Instància, essent molt ben apreciat pels seus superiors.

La Bisbal ha perdut un excel·lent ciutadà i Esquerra Republicana un bon correligionari.

També ha traspassat la respectable senyora Manuela Planes Verdaguera, germana del senyor Rector Arxiprest.

A ambdues famílies els testimoniem les nostres condolències.

Després d'uns brillantíssims exàmens en els quals ha obtingut matrícula d'honor, s'ha llicenciat en Medicina i Cirurgia el nostre conciliat senyor Pere Barceló Torrent.

Cordial felicitacions.

Amb data 20 d'octubre el Departament d'Agricultura i Economia del Govern de la Generalitat ha publicat un Decret en el qual són admesos als senyors Lluís Pujol Vicenc, Miquel Payet Radressa i Jaume Bruguera Barrera, les renúncies dels càrrecs de vocals tribulars, en representació dels propietaris de la Comissió Arbitral de Districte del Partit judicial de La Bisbal, i per a ocupar els llocs vacants, són nomenats els senyors Joan Viladell Balaster, Manuel Vila Teixidor i Melitó Ribes Bassa.

El moviment demogràfic registrat en aquesta ciutat durant el passat mes d'octubre és tal com segueix:

**Defuncions.**—Llorenç Ramell Cocominas, de 90 anys; Coloma Candell Ferrer, de 75; Narcís B. Comas, de 48; Àngela Almar Barber, de 82; Manuela Planas Verdaguera, de 57; Josep Martrano Matas, de 60.

**Neixements.**—Josepa Llongueras Pons, Marta Llenas Brugada i Beat Ventura Vives Cornell.

**Matrimonis.**—Josep Llenas Gombau amb Teresa Escoda Vidal; Emili Ferrer amb Dolores Cané amb Dolores Llagostera Domènec, i Ramon Colomer Vives amb Natàlia Mollà Poc.

Per l'Alcaldia s'ha fet avinent als veïns que el padró de cèdules de guany roman exposat al públic a la Secretaria de l'Ajuntament, per a que durant deu dies puguin els mateixos formular quantes observacions i reclamacions sobre llur classificació.

Cal tenir-ho en compte, puix que passat e ltemps que s'esmenta no s'haurà lloc a admetre reclamacions.

En el saló de les Delícies les germanes Novas Jola i Nova Altimir Bisbalença, celebraren llur festa nupcial amb un lluit ball, el qual fou veï animadíssim.

N. LLOBERAS

### GOVERN CIVIL

**Rèplica a unes notes sobre els Jocs Florals de Girona.**—Aquest mitjà en rebre el Governador als mitjans els ha fet les manifestacions següents:

"Hauré notat que ahir no vaig dir res sobre l'ocorregut en els Jocs dels Jocs Florals; no vaig voler parlar per delicadesa i respecte a la festa literària; però, com s'ha dit a la "Veü de Catalunya" d'avui en dia a la seva manera, conda que contrasta amb la del "Diari de Girona" que en ressenyar la festa, fa referència a l'incident d'una manera ponderada, em crec obligat a sotmetre al pas a les notes tendencioses de diari barceloní.

Parla l'òrgan de la Lliga, d'unes manifestacions patriòtiques fetes pel senyor Guasch en el seu discurs, els quals, diu, provocaren el descontent de les autoritats.

Les manifestacions del Sr. Guasch no tenien res de patriòtiques, censurar les autoritats en una forma exclusivament literària, i fer un discurs de tons mitinescos, no és patriotisme, sinó enganyar a la gent que, pensant-se assistir a una festa literària, se'ls hi endossa un mitjà polític.

Les autoritats, davant les paraules imprudents, desatinades, pervertides de l'essència dels Jocs Florals que pronuncià el senyor Guasch, varen replicar per respecte a la festa als poetes i al públic, el qual assistí a una festa literària i no a una trobada electoral. Les autoritats amb el seu silenci, volgueren donar una lliçó d'educació i de seny a l'imprudenter Mantenedor que acabava de corrompre el sentit literari i patriòtic.

# magatzems "GERUNDA"

Progrès, 25

## FIRES DE GIRONA

### No deixi de visitar durant les Fires de Girona la nostra Exposició General de novetats

Grans existències en tots els articles de temporada.

Des de el dia 25 d'aquest mes fins el dia 5 de Novembre, obsequiarem als compradors amb **VALUOSOS OBSEQUIIS**, els quals poden veure exposats en un dels nostres aparadors.

Comprant en aquests magatzems; obtindran:

- Preus fora de tota competència.
- Articles de qualitat.
- Tracte directe.
- Serietat en els preus i totes les demés avantatges que la nostra organització ens permet oferir als nostres clients.



# PER TELÈFON

SERVEI DE L'AGÈNCIA FABRA I  
DELS NOSTRES CORRESPONSALS

## March s'ha escapat de la presó d'Alcalá d'Henares

### BARCELONA

L'assaltament de la impremta de  
"El Bé Negre", encara

Barcelona, 3. — El fill del Dr. Aiguader ha prestat avui declaració en el sumari que es segueix per l'assumpte de l'assaltament a la impremta on se dita "El Bé Negre", havent sortit acompanyat de la policia per a la practica de determinades diligències. El dilluns hi haurà resolució.

**Incident entre un lletrat i un ex-marqués**

Barcelona, 3. — En els passadissos del Jutjat han arribat avui a les mans un lletrat i un ex-marqués que està acusat en una querrela per estafa d'un mili de pessetes. Sembla ésser que la querrela prové de la quebra d'una casa de filats. Ha tingut que intervenir hi un guàrdia de seguretat per a separar els contendents.

**Uns autors reclamen a l'Enric Borràs 80.000 ptes. de perjudicis**

Barcelona, 3. — El Jutjat està tramitant la qüestió de competència interposada per l'actor Enric Borràs al qual li reclamen dos actors de Madrid 80.000 pessetes com a perjudicis per no haver estrenat en el "Teatre Caldero" de Madrid la traducció castellana de "Otelo". Borràs diu que aquest plet s'ha de tramitar a Barcelona i no a Madrid.

**Obrer tramviaire agredit i atracat**

Barcelona, 3. — L'obrer tramviaire, Aifons Garcia quan es dirigia a la cotxera dels Josepets ha estat agredit per tres desconeguts que li han pres el relloge i els diners que portava.

**Una gitana, després de timar mil ptes. a una damisel. la alemanya, li fa prendre un bany de seient perquè pugui trobar novio**

Barcelona, 3. — En el mercat de Galvan una gitana ha timat, pel procediment de la bonaventura mil pessetes a una alemanya i després li ha fet prendre un bany de seient amb aigua beneïta a fi que aconseguís trobar xicot.

**Empitjora la situació a Síria**

Barcelona, 3. — A Síria s'ha declarat en vaga general tots els obrers com a solidaritat amb els miners. La tranquil·litat és absoluta.

**Dos mil obrers en vaga a Palafrugell**

Barcelona, 3. — El Governador ha dit que a Palafrugell s'havien declarat en vaga dos mil obrers surers per no haver estat acceptades unes demandes que tenen presentades.

**La vaga de llum i força**

Barcelona, 3. — Aquest matí ha estat en el Govern Civil una comissió del front únic obrer de llum i força per a manifestar al Governador general que, malgrat la vaga anunciada, ells estaran al costat de les autoritats.

**Salvador Roca i Maria Busquets, de 63 i 22 anys, respectivament, com a autors del furt.**

Però també fou detinguda la denunciada, doncs, va descobrir-se que usava un nom suposat, puix que el seu vertader és el d'Hortènsia Pérez Pérez, de 20 anys, nascuda a l'Argentina i filla de pares espanyols, residents a Favero (León). Manifestà que havia fugit del seu marit perquè la maltractava i s'havia recollit amb el seu acompanyant Josp Garcia Suárez, el qual fou també detingut per no portar cap mena de document que acredités la seva personalitat.

**Denúncies.** — Per infringir el Reglament de Transports, han estat denunciats al Cap d'Obrs Públiques de la província, Agustí Fernández Dílmé, conductor de l'òmnibus 5199 i Salvador Vilarnau, conductor del camió 5194, ambdós de la matrícula de Girona.

**Robatori de gallines.** — De la casa del senyor Alfons Teixidor, els lladres s'han emportat 25 gallines de bona raça, durant la nit darrera.

El contingent de forasters que porten les Fires, fa que s'hagin pogut practicar alguns robatoris, però, tenim la plena confiança que tots cauran en mans de la policia, com ve succeint d'enguà que aquesta està dirigida pel Comissari senyor Gómez-Seqrano.

## MADRID

**EL TRASPAS DE SERVEIS**  
En la reunió de la Junta Mixta de Seguretat de Catalunya s'ha aprovat la ponència relativa a Vigilància i Seguretat

Madrid, 3. — Al voltant de les nou del vespre d'ahir acabaren les sessions que des de dimarts passat ha vingut celebrant al ministeri de la Governació, al matí i a la tarda, la Junta Mixta de Seguretat.

Assistiren a aquestes reunions, ultra les personalitats que componen la Junta, les que oportunament foren designades per a formular les ponències sobre el traspàs dels serveis d'Investigació i Vigilància.

El delegat català, senyor Coromines, fou substituït en la Junta pel capità Hervàs, assessor tècnic del governador general de Catalunya.

Les deliberacions tingueren com a base les ponències de què abans hem fet referència, i s'ha arribat a un complet acord en allò que es refereix al traspàs dels serveis d'Investigació i Vigilància.

En el dit acord queden completament salvaguardats els interessos dels funcionaris que presten servei en els cossos d'Investigació i Vigilància.

Les característiques principals de l'acord són les següents:

Possibilitat de tots els funcionaris afectats de continuar prestant els seus serveis a l'Estat; obligatorietat per part de la Generalitat de Catalunya de respectar en el seu càrrec tots els que desitgin continuar-hi; assegurament dels drets passius per part de la Generalitat i de l'Estat, segons el temps que en l'un i l'altre han prestat servei; traspàs vertical de les facultats del comandament, en forma que les inherents al ministre de la Governació passin al conseller de Governació de la Generalitat i les que corresponguin al Govern de la República, passin al Govern de la Generalitat; la coordinació i auxilis mutus entre els serveis que corresponen a la Generalitat per tal que en cap moment no pugu haver una solució de continuïtat en la prestació dels dits serveis. Per últim s'estableix en l'acord la possibilitat que pot ésser revisat en tot moment quan es refereixi a les normes per al traspàs del dit servei.

Aquesta ponència relativa als serveis d'investigació, fou aprovada en la sessió del dimecres.

En la d'ahir, dijous, fou aprovada la ponència relativa a vigilància i seguretat. Les característiques d'aquesta segona ponència són substancialment les mateixes que les que fan referència a vigilància. Solament es diferencia en el que fa referència a la manera de concedir els comandaments, els quals segons determina l'acord, es farà dins de l'escala activa de l'Exèrcit, i quedarà per a la Generalitat, la facultat de lliure designació de les persones que hagin de despenyar càrrecs.

El senyor Selves, que és el que ha facilitat aquests detalls, ha fet un gran elogi dels senyors Puigdemolles, Vidal i Jover i Hernando, que han estat els ponents, els quals han fet una tasca meritíssima d'investigació confrontant detalls, disposicions, etc., etc., i aquesta tasca l'han fet en un petit termini de temps.

Aquests elogis, ha acabat dient el senyor Selves, no són exclusivament seus. En fer-los em faig interpret dels sentiments de tota la junta de seguretat.

**PER A GARANTIR LA LLIBERTAT DEL SUFRAGI I EVITAR L'AGOMBOLAMENT D'ELECTORS A LOM PORTES DELS COLLEGIS**

Madrid, 3. — En el Consell de ministres d'avui el ministre de la Governació es proposa llegir als seus companys el text de les tres circulars adreçades als governadors i altres autoritats per a garantir la llibertat del sufragi. Sembla que una d'elles és per a evitar l'agombolament d'electors a les portes dels collegis.

**GREUS SUCCESORS. — PROPAGANDISTES RADICALS SON REBUTS A TRET**

Madrid, 3. — Comuniquen de Granada que en el poble de Montejicar se sap que s'han produït greus successos per bé que no s'han posat les coses en clar. Uns propagandistes radicals han estat rebuts a trets i a cops de pedra en presentar-se a la plaça del poble. Un d'ells féu varis disparats amb la seva pistola i sembla que hi ha un mort i varis ferits per bé que la informació de la guàrdia civil parla només de dos ferits.

**INCIDENTS A LA SORTIDA D'UN MITING DONAT A LA CASA DEL POBLE**

Madrid, 3. — En el poble de Durcal (Granada) a la sortida dels oradors d'un miting donat a la Casa del Poble els foren llançades moltes pedres, resultant un ferit.

**HORACIO ECHEVARRIETA, CANDIDAT RADICAL PER BILBAO**

Madrid, 3. — A Bilbao, en la avantvotació feta pels radicals per a elegir candidat, va sortir el nom d'Horacio Echevarrieta, a més dels altres quatre noms que figuren en la candidatura d'anti-esquerra.

**L'ACTIVITAT DEL SENYOR LERROUX**

Madrid, 3. — Diumenge al matí el senyor Lerroux donarà un miting a



**EL SENYOR DON EMILIO ALONSO JIMÉNEZ**  
CAPITAN DE ARTILLERIA  
entregó su alma a Dios en Gerona el 31 de octubre de 1927

Las misas de seis, siete, ocho, nueve y diez, que se celebrarán mañana, día 5, en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.  
Gerona, 4 de noviembre de 1933.

Múrcia i a la tarda anirà a Cartagena a donar-ne un altre.  
**PROPAGANDISTES DE DRETA QUE TENEN D'ABANDONAR LA POBLA-CIO**

Madrid, 3. — En el poble de Collado Mediano, amb motiu d'un miting de la Unió de Dretes les interrupcions i avalots foren tan grans que els oradors hagueren d'abandonar la localitat.

A Cercedilla també en un miting de dretes passà el mateix.

**UN TELEGRAMA DE LERROUX**

Madrid, 3. — De Zamora comuniquen que el senyor Lerroux ha telegrafiat als candidats agraris i radicals que formen la candidatura antimixta, dient que quedia desautoritzada qualsevol candidatura que amb el nom de radical es presentés per la província.

**LES ACTIVITATS DELS SENYORS AZANA I DOMINGO**

Madrid, 3. — A Alacant diumenge que ve s'hi celebrarà un miting en el qual prendran part els senyors Azana i Domingo, els quals també parlaran a Elche i altres localitats de la província amb motiu de la propaganda de llur candidatura.

**LA FUGIDA D'EN MARCH**

Madrid, 3. — De la presó d'Alcalá d'Henares s'ha escapat Joan March. Hom creu que la fugida devia ésser entre onze i dotze de la nit. No ha estat descoberta fins al migdia ja que March tenia la costum de llevar-se tard, cosa que li era permesa degut al seu delicat estat de salut. Aquest mig dia un empleat de la presó ha trobat la cella buida. Hom suposa que March deu trobar-se a Portugal doncs una persona de la seva intimitat ha tingut una conferència telefònica amb Portugal.

**CONSELL DE MINISTRES. — HI HAURAN DETENCIONS SENSACIONALS**

Madrid, 3. — Avui hi ha hagut Consell de ministres a la Presidència. El ministre de Marina ha lliurat als periodistes la nota oficiosa del que ha estat tractat en la reunió. La nota no té interès. Solament hi ha el nomenament de sots-secretari de la Marina militar a favor de Wenceslau Benítez.

El ministre de Marina i Justícia han estat preguntats pels periodistes sobre la fugida d'en March. S'han negat a donar cap mena d'explicacions.

El ministre de la Governació ha explicat que havia estat informat de la fugida de March però que no en té detalls. Ha dit que el Consell de ministres havia pres mesures contra els que hagin facilitat la fugida i els que hagin intervingut directa o indirectament. Es diu que ha fugit amb ell un empleat de la presó. A aquestes hores hi haurà detencions sensacionals, doncs eren d'alta categoria les moltes persones que vigilaven a March. La meua impressió és que March, en escapar-se, s'ha anul·lat políticament, el mateix que com a membre del Tribunal de Garanties que com a candidat a diputat a Corts per les Balears.

El President del Consell s'ha expressat en idèntiques paraules. Finalment el ministre d'Instrucció Pública ha pregat que es desmenteixi la notícia sobre les converses amb França i de què s'hagi concedit una rebaixa en els arancels.

**MES DE LA FUGIDA D'EN MARCH**

Madrid, 3. — Segons una informació recollida, malgrat que els rumors són molt confusos, March, abans d'escapar de la presó, ha escrit una carta dirigida al Tribunal de Garanties Constitucionals.

## ESPECTACLES

Demà nit, es presentarà al Teatre Municipal la notable companyia cómica-dramàtica de l'eminent actriu Mercè Nicolau, dirigida per Enric Giménez, que representarà "Don Juan Tenorio" de l'immortal Zorria.

**TEATRE ALBENIZ**

També es presentarà en aquest escenari la companyia de revistes "Hollywood Revue", segona versió, amb nou repertori. — Espectacle 1933-1934.

## NOTÍCIES

Aquesta tarda ha mort víctima de la malaltia, l'angelical nena Maria Moreno, filla del nostre bon amic En Pere Morino, secretari del Jutjat de primera Instància de Girona.

Enterrament tindrà lloc demà a les 10, a dos quarts de quatre de la tarda.

Reben els seus desconsolats pares i els nostres més sentit condol per tan gran pèrdua.

Ben tingut ocasió de provar les cames que la Flor de Sabó Layse, que s'ha establert en l'estant de la fira l'establiment "El Globo", dispositari a Girona i podem assegurar als nostres companys que el sabó Layse renta en els gèneres més delicats de seda, lana, no encongix la roba, no delicta ombrejats, aviva el blanc i abrillanta els colors i deixa un tacte suau.

Per rentar sedes i teixits fins

**LIBEL-LIBEL-LIBEL-LIBEL**

un producte de Sabons Barangé

Los mozos del segundo llamamiento del reemplazo de este año que desearán reducir cuatro meses del tiempo de servicio en filas pueden obtener la instrucción correspondiente en la Escuela militar que dirige don Joaquín Sarate. Tiene ya las matrículas para comenzar el curso próximamente. Dirección, Plaza de Independencia, 14, 3.º 2.ª — Informaciones gratuitas.

Quatre detinguts. — Una tal Eulària Garcia González, va denunciar a la policia civil de Navata que en el poble de Crespià li havien robat la cartera amb amolacions fotogràfiques i més de 100 pessetes. Com a conseqüència d'aquesta denúncia, s'han detinguts els veïns de Crespià



SUBSCRIPCIÓ

Girona: ciutat, 2 pts. mes; comarques, 6 pts. trimestre. — Resta d'Espanya, 12 pts. semestre. — Gibraltar, Portugal i Amèrica, 32 pts. any. — Països Unió Postal, 42 pts. any. — Altres països, 60 pts. any.

# L'Autonomista

REDACCIÓ, ADMINISTRACIÓ I TALLERS: PREMSA, 4 i 5. — TELÈFON 121 GIRONA

OBSERVACIONS:

Tota la correspondència es dirigeix al Director. — Dels escrits publicats en seran responsables els autors. — No es tornen els originals. — Anuncis, reclams, remittits i esquelets preus segons tarifa.

Exportación Importación. Tránsito internacional.

## Transportes & Navegación

Aduanas — Consignaciones — Fletamentos

Informes comerciales: Delegación en Gerona: Todos los países. Calle Clavé, 28 pral.—Tel. 407



## COLISEU IMPERIAL GIRONA

Dissabte, 4 i Diumenge, 5, novembre TARDA I NIT

ESTRENA de la gran producció «Almira»

## El Amor y la Suerte

Interpretada per RAFAEL ABCOS :: JOAQUIN MONTERO :: JOANA ESPIN :: TEIXIDO :: SIERRA i 72 artistes Espanyols.

ESTRENA de la producció «Warner Bros»;

## AUDAZ ANTE TODO

interpretada per Loreta Young i Ricard Cortéz

CURIOSITATS SONORES explicades en espanyol.

—El Dr. Josep M.ª Riera ha traslladat el seu domicili i consultori per a malalties de la gorja, nas i orelles al carrer de Joan Maragall, número 18, cantonada a la Ronda del Dr. Robert (inmediat al convent de les Adoratrices). Visita de 10 a 12 i de 4 a 6. Telèfon núm. 24.

—MAQUINA Universal, equipada, per a treballar fusta, es ven Raó en aquesta Administració.

—ES VEN per no poguer-lo atendre cotxe-camió americà de 12 H.P., estat nou, molt barat. — Per a informes, en aquesta Administració.

## Defiéndase

de la terrible enfermedad llamada

## APOPLEGIA (FERIDURA)

que tantos inválidos y muertes ocasiona



Para preservarse de ella es necesario que su sangre circule con perfecta normalidad; lo que conseguirá Vd. si usa en cada cambio de estación, el antiguo y legítimo producto vegetal e inofensivo

## ANTIAPOPLÉTICO BERDAGUER

Síntomas que se experimentan antes de sobrevenir un ataque de Apoplejía (Feridura), Parálisis, arterioesclerosis y demás enfermedades derivadas de una defectuosa circulación de la sangre: hormigueos, calambres o rampa, vahidos, sueño frecuente, zumbidos en los oídos, vértices, dolores de cabeza, sofocaciones, falta de tacto, pérdida de memoria, debilidad, dificultad en el hablar, carácter irritable, etc.

Si nota Vd. alguno de estos síntomas, es señal evidente de que está Vd. predispuesto y en constante peligro de ser atacado de la APOPLEGIA o de alguna de las antedichas enfermedades. Se librará Vd. de ellas, tomando sin dilación nuestro específico ANTIAPOPLÉTICO BERDAGUER, desapareciendo con su uso dichos síntomas y alejando la posibilidad del ataque, anulando con ello la predisposición de una muerte repentina.

Si por desgracia ya padece Vd. alguna de dichas dolencias, no desconfíe y ensaye nuestro especial medicamento que, a juzgar por el sinnúmero de curaciones obtenidas con el mismo, posiblemente logrará que su enfermedad sea vencida por completo.

De venta en Gerona: Dr. Roca, Plaza del Oli. — Dr. Pérez Xifra, Abeuradors, 2 y 4, y demás farmacias.

Informes y prospectos: J. González Núñez, calle Sepúlveda, 172. Teléfono 31137. Barcelona.

## CAMBRA DE LA PROPIETAT URBANA

La Cambra Oficial de la Propietat Urbana d'aquesta província en sessió darrerament celebrada adoptà els següents acords:

Fou aprovat el nou cens electoral de la Cambra, que consta d'un total de 50.080 electors dividits en diferents grups, categories i classes.

D'acord amb l'Excm. Sr. Governador civil i en virtut del que es preveu en l'article 28 del Reglament definitiu, s'acordà convocar eleccions ordinàries per a la renovació trienal de Membres representants del Grup 1.er, Categoria 2.ª i Grup 2.on, Categoria 1.ª i 2.ª i extraordinàries per a cobrir vacants del Grup 1.er, Categoria 1.ª, fixant el dia 12 de novembre i hores de nou a quinze, establint Col·legis electorals en el local de la Cambra i Cases Consistorials de les poblacions següents: Figueres, Olot, La Bisbal, Sta. Coloma de Farnés, Puigcerdà, Ripoll, Palamós, Palafrugell, Sant Feliu de Guixols i Blanes.

La Cambra es donà per assabentada d'haver-se presentat durant el termini legal les següents proposicions al concurs d'edificis d'engany: 1.ª, pel seyor Lluís Taberner Collidmir, veí de Girona; 2.ª i 3.ª pel seyor Josep Mosquero Caballero, veí de Puigcerdà; 4.ª, pel seyor Bonaventura Vernis Juvés, veí de Puigcerdà; 5.ª, per la senyora Cecília Figueras, veïna de Girona i pel seyor Jaume Gelart, president del Casino Menestral de Figueres. Es va acordar nomenar per a formar part del Jurat als il·lustres senyors arquitecte cap de les Oficines del Cadastre d'aquesta província, Inspector intercomarcal de Sanitat, al seyor Antoni Montseny, en representació de la Junta de Govern, al seyor Manuel Almeda Esteve en representació del Ple i al seyor Martí Sureda com arquitecte nomenat per la Cambra, i interessat de la Comissió provincial de Monuments el nomenament d'un representant.

Concedir una subvenció de cinquanta pessetes per a la Festa dels Jocs Florals.

S'acordà aprovar els pressupostos per a l'exercici econòmic de 1934 i trametre'ls a la Superioritat per a la seva aprovació definitiva.

### AVIS

Havent-se proposat el Negociat del Cadastre Urbà d'aquesta província arreglar en el possible les enormes deficiències observades en el padró d'edificis i solars d'aquesta capital, tant pel que es refereix a la inclusió de parcel·les en les zones d'aixampli, com pel que respecta a l'assignació de propietat de gran nombre de finques, ha disposat en quant al primer extrem realitzar sobre el terreny les indagacions precisas per una Comissió formada pel cap de dit Negociat i representacions de l'Ajuntament i d'aquesta Cambra de la Propietat Urbana designats a l'efecte; i pel que es refereix a rectificacions en l'assignació de propietat i hagut compte de que, generalment, els molts errors advertits no són imputables als senyors contribuents, aquell Negociat, d'acord amb l'Administrador de Rendes Públiques, ha decidit, per a aquesta sola vegada i com a procediment excepcional i expedit, es puguin portar directament en els documents cobratoris les rectificacions legals, amb la sola presentació del corresponent document possessori.

El plaç concedit per a la presentació acabarà indefectiblement el dia 15 de l'actual.

Seràn hores hàbils de les 11 a les catorze.

El que aquesta Cambra de la Propietat Urbana posa en coneixement dels senyors propietaris de finques d'aquesta capital interessats per a que es presentin en les oficines de l'esmentat Negociat del Cadastre Urbà, amb els documents acreditatius de la seva propietat a l'objecte de tramitar l'arreglo de les expressades deficiències.

Girona, 1.er de novembre de 1933.— El President, F. Casadevall. — El Secretari, Manuel Roqueta.

## SEÑORA!

La depilación eléctrica es la única que extirpa radicalmente el pelo y vello.

Información gratuita:

## Matilde Cabrero

Anselmo Clavé, 28, 1.º (torre) Chafán Norte.

# XAMPANY Freixenenc

Es el millor i de més venda en la província



AGENT GENERAL DE VENDES

## Ernest Pi

TELEFON 43

## BANYOLES

(PROVINCIA GIRONA)